

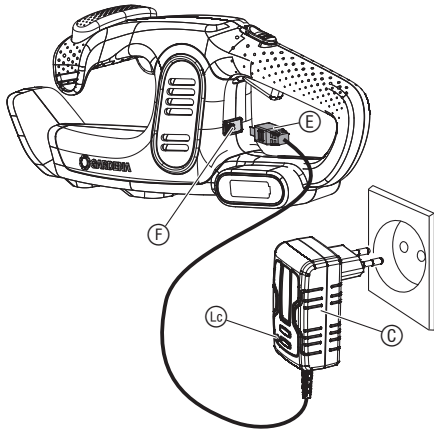
EasyCut Li

Art. 9836

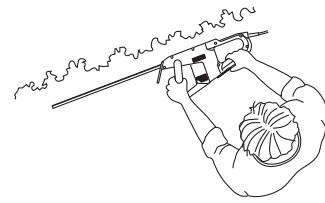
**tr** **Kullanma Kılavuzu**  
Akülü çit budayıcı

---

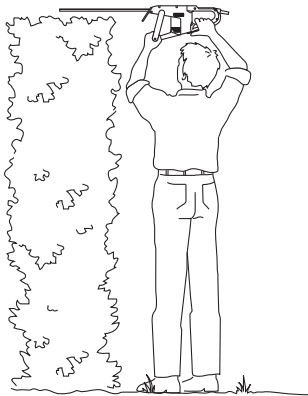
01



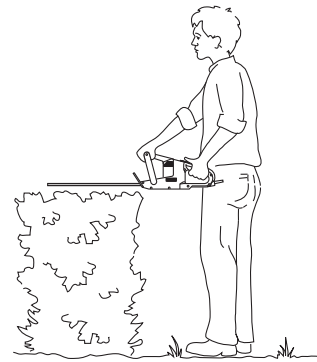
02



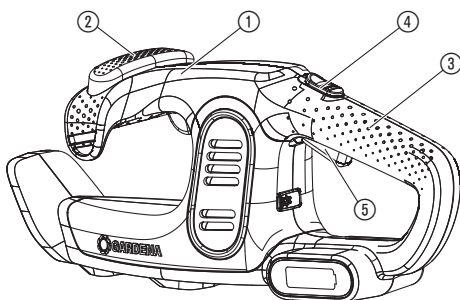
03



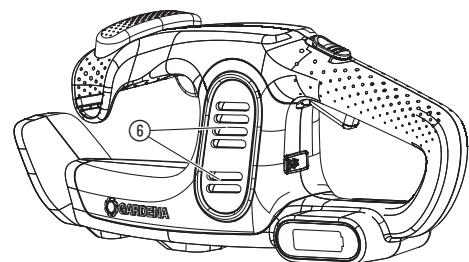
04



05



M1



**tr Akülü çit budayıcı**

1. GÜVENLİK .....	82
2. KULLANIM .....	83
3. BAKIM .....	84
4. DEPOLAMA .....	84
5. HATA GİDERME .....	84
6. TEKNİK ÖZELLİKLER .....	84
7. AKSESUAR .....	84
8. SERVİS .....	85
9. TASFIYE .....	85

**Orijinal kullanma kılavuzunun çevirisi.**



Bu ürün, güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında olmadığı ya da bu kişi tarafından ürünün nasıl kullanılacağına dair talimat almadığı sürece fiziksel, algısal ya da zihinsel engelli ve/veya eksik bilgiye sahip kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Ürünle oynamadığından emin olmak için çocuklar denetlenmelidir. Bu ürünü 16 yaş üzeri yetişkinlerin kullanmasını öneriyoruz.

### Amacına uygun kullanım:

**GARDENA Çit budayıcısı** çallların, fundalıkların ve zemini örtenlerin kişisel ev ve hobi bahçesinde kesilmesi içindir.

Ürün uzun süreli işletim için uygun değildir.



### TEHLİKE! Yaralanma!

→ Ürünü çimlerin/çim kenarlarının kesilmesi, materyallerin küçültülmesi ya da gübreleme işlemi için kullanmayın.

## 1. GÜVENLİK

### ÖNEMLİ!

Kullanma kılavuzunu tamamen okuyup daha sonra başvurmak için muhafaza edin.

### Ürün üzerindeki semboller:



Kullanma kılavuzunu okuyun.



Daima izin verilen bir kulaklık kullanın.  
Daima izin verilen bir görüş koruması kullanın.



Tehlike – Ellerinizi bıçaktan uzak tutun.



Yağmura maruz bırakmayın.



Şarj cihazı için:  
Hat hasarlıysa ya da kopmuşsa fişi hemen şebekeden ayırın.

### Genel emniyet bilgileri

#### Elektrikli takımlar için genel emniyet bilgileri



### UYARI!

Emniyet bilgilerini ve talimatları okuyun. Emniyet bilgilerine ve talimatlara uyulmadığında elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir. Tüm emniyet bilgilerini ve talimatları gelecekte başvurmak için muhafaza edin. Emniyet bilgilerinde kullanılan "elektrikli takım" kavramı şebeke ile işletilen elektrikli takımlar (şebeke kablolu) ve akü ile işletilen elektrikli takımlar (elektrik kablolu) ile ilgilidir.

#### 1) Çalışma sahası güvenliği

- Çalışma sahanızı düzenli tutun ve iyi aydınlatılmasını sağlayın.**  
Düzensizlik ya da aydınlatılmaması çalışma sahası kazalara neden olabilir.
- Elektrikli takım ile, içerisinde yanıcı sıvıların, gazların ya da tozların bulunduğu patlama tehlikeli ortamda çalışmayın.**  
Elektrikli takımlar tozu ya da buharları tutuşturabilecek kıvılcıklar oluşturur.
- Elektrikli takımı kullanırken çocukları ve diğer kişileri uzak tutun.**  
Dikkatiniz dağıldığında cihazın kontrolünü kaybedebilirsiniz.

#### 2) Elektrik güvenliği

- Elektrikli takımın bağlantı fişini prize uymalıdır. Fiş hiç bir şekilde değiştirilmemelidir. Adaptör fişlerini koruyucu topraklı elektrikli takımlarla birlikte kullanmayın.**  
Değiştirilmeyen fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, ısıtıcılar, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklı yüzeylerle vücut temasını önleyin.**  
Vücudunuz topraklıysa elektrik çarpması nedeniyle yüksek risk söz konusudur.
- Elektrikli takımları yağmurdan ya da nemden uzak tutun.**  
Elektrikli takımlara su girerse yüksek elektrik çarpması riski söz konusudur.
- Elektrikli takımı taşımak, asmak ya da fişi prizden çekmek için kablolu amacının dışında kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, sıvı kenarlarından ya da hareket edilen cihaz parçalarından uzak tutun.**  
Hasarlı ya da dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini yükseltir.
- Elektrikli takımı açık alanda kullanıyorsanız dış alan için de uygun bir uzatma kablosu kullanın.**  
Dış alan için uygun bir uzatma kablosu kullanımı, elektrik çarpması riskini azaltır.

#### f) Elektrikli takımın nemli ortamda işletilmesi önlenemiyorsa hatalı akım koruma şalteri kullanın.

Hatalı akım koruma şalterinin kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

#### 3) İnsanların güvenliği

- Ne yaptığınıza dikkat edin ve elektrikli takım ile çalışmaya giderken mantıklı hareket edin. Yorgunsanız ya da uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız elektrikli takımı kullanmayın.**  
Elektrikli takım kullanımı sırasında bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Kişisel koruyucu donanım ve daima koruyucu gözlük kullanın.**  
Elektrikli takımın türüne ve kullanımına göre toz maskesi, kaymaz emniyetli ayakkabı, koruyucu kask ya da kulaklık gibi kişisel koruyucu donanımın kullanılması yaralanma riskini azaltır.
- İstenmeden devreye almayı önleyin. Akım beslemesine bağlamadan ve/veya aküyü bağlamadan, almadan ya da taşımadan önce elektrikli takımın kapalı olduğundan emin olun.**  
Elektrikli takımı taşıırken parmağınız şalterdeyse ya da cihazı açıkken akım beslemesine bağlarsanız kazalar meydana gelebilir.
- Elektrikli takımı çalıştırmadan önce ayar takımlarını ya da İngiliz anahtarını çıkarın.**  
Dönen bir cihaz parçasında bulunan takım ya da anahtar yaralanmalara neden olabilir.
- Anormal bir vücut duruşundan kaçının. Güvenli bir duruş sağlayın ve her zaman dengede durun.**  
Böylece elektrikli takımı beklenmedik durumlarda daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- Uygun kıyafet kullanın. Bol kıyafet ya da aksesuar kullanmayın. Saçlarınızı, kıyafetinizi ve eldivenleri hareket eden parçalardan uzak tutun.**  
Bol kıyafet, aksesuar ya da uzun saç hareketli parçalar tarafından tutulabilir.
- Toz emici ve yakalama tertibatları takılırsa bunların bağlı olduğundan ve doğru kullanıldığından emin olun.**  
Toz emici kullanıldığında toz nedeniyle oluşabilecek tehlikeler azalabilir.
- Elektrikli takımları çok defa kullandıktan sonra aşına olmuş olsanız dahi elektrikli takımlara yönelik güvenlik bilgilerinin dışına çıkmayın ve kendinizi güvende sanmayın. Dikkatsiz davranışlar saniyeler içerisinde ağır yaralanmalara neden olabilir.**

#### 4) Elektrikli takımın kullanımı ve işlenmesi

- Cihazı aşırı yüklemeyin. Çalışmanız için tasarlanmış elektrikli takımı kullanın. Uygun elektrikli takım ile, belirtilen güç alanında daha iyi ve güvenli bir şekilde çalışabilirsiniz.**
- Şalteri arızalı elektrikli takım kullanmayın.**  
Artık açılmayan veya kapatılmayan elektrikli takım tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- Cihaz ayarlarını yapmadan, aksesuar parçalarını değiştirmeden ya da cihazı kenara koymadan önce fişi prizden çekin ve/veya aküyü çıkarın.**  
Bu dikkat tedbirleri elektrikli takımın istenmeden başlatılmasını önler.
- Kullanılmayan elektrikli takımları çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin. Cihazı tanımayan ya da bu talimatları okumamış kişilerin cihazı kullanmasına izin vermeyin.**  
Elektrikli takımlar tecrübesiz kişiler tarafından kullanılırsa tehlikeli olabilir.
- Elektrikli takımların koruyucu bakım işlemini dikkatli bir şekilde yapın. Hareketli parçaların kusursuz işlenmesi ve parçaların, elektrikli takım fonksiyonu zarar görecektir şekilde kırıldığını veya hasar gördüğünü kontrol edin. Cihazı kullanmadan önce hasarlı parçaları tamir ettirin.**  
Çoğu kazanın sebebi bakımı kötü yapılan elektrikli takıma dayanmaktadır.
- Kesme takımlarını sivri ve temiz tutun. Bakımı dikkatli yapılan sivri kesim kenarlı kesme takımları daha az sıkışır ve daha kolay geçerilir.**
- Elektrikli takımları, aksesuarları, kullanım takımlarını vs. bu talimatlar uyarınca kullanın. Bu sırada çalışma koşullarını ve uygulanacak çalışmayı dikkate alın. Elektrikli takımların öngörülen uygulama haricinde bir işlem için kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.**
- Tutamakları ve tutamak yüzeylerini kuru, temiz ve yağ ile gresten arındırılmış bir şekilde tutun. Kaygan tutamaklar ve tutamak yüzeyleri, beklenmeyen durumlarda elektrikli takımın güvenli kullanımına ve kontrolüne izin vermez.**

#### 5) Akü takımlarının kullanılması ve işlenmesi

- Aküleri sadece üretici tarafından tavsiye edilen şarj cihazlarında şarj edin. Akülerin belirli bir modeli için uygun bir şarj cihazı için, başka akülerle kullanıldığında yangın tehlikesi söz konusudur.**
- Elektrikli takımlarda sadece bunun için öngörülen aküler kullanın.**  
Başka akülerin kullanılması yaralanmalara ve yangın tehlikesine yol açabilir.
- Kullanılmayan akülerini atışlardan, demir parçalardan, anahtarlardan, çivilerden, çivitalardan ya da kontakların köprülmesine neden olabilecek diğer küçük metal nesnelere uzak tutun.**  
Akü kontakları arasındaki kısa devre yanıklara ya da yangına neden olabilir.
- Yanış kullanılmayan durumlarda akülerden sıvı çıkabilir. Bu sıvıların temasından kaçının. Yanlışlıkla temas durumunda su ile durulayın. Gözlere sıvı bulaşırsa ayrıca doktora yardım alın.**  
Dışarı sızan akü sıvısı cilt tahrişlerine ya da yanıklara neden olabilir.
- Hasar görmüş veya değiştirilmiş akü kullanmayın. Hasar görmüş veya değiştirilmiş aküler beklenmedik bir şekilde davranabilir ve yangına, patlamaya veya yaralanma tehlikesine yol açabilir.**
- Bir aküyü ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.**  
Ateş veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıkların aküye patlamaya neden olabilir.
- Şarj etme ile ilgili tüm talimatlara uyun ve aküyü veya akü takımlarını asla kullanma kılavuzunda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Hatalı şarj etme veya izin verilen sıcaklık aralığının dışında şarj etme, aküyü tahrip edebilir ve yangın tehlikesini arttırabilir.**

## 6) Servis

- a) Elektrikli takımınızı sadece kalifiye uzman personele ve orijinal yedek parçalar ile tamir ettirin.  
Böylece elektrikli takım güvenliğini koruması sağlanır.
- b) Asla hasarlı akü kullanmayın. Akülerin tüm bakımı sadece üretici veya yetkili müşteri servisleri tarafından yapılmalıdır.

### Çit budayıcıları için güvenlik bilgileri

- a) Tüm uzuvlarınızı kesim bıçağından uzak tutun. Bıçak çalışırken kesim ürününü çıkarmayı ya da kesilecek malzemeyi tutmayı denemeyin.  
Bıçaklar, şalterin kapatılmasından sonra dönmeye devam eder. Çit budayıcının kullanımı sırasında bir anlık dikkatsizlik ağır yaralanmalara neden olabilir.
- b) Çit budayıcısını bıçak dururken kulptan taşıyın ve parmaklarınızı güç şalterinin yakınında tutmayın. Çit budayıcısının doğru taşınması, istem dışı çalıştırma tehlikesini ve böylece bıçaktan dolayı oluşacak yaralanmaları azaltır.
- c) Çit budayıcısının taşınması veya muhafaza edilmesi sırasında, kapağı her zaman bıçağın üzerine çekin. Çit budayıcısının usulüne uygun olarak kullanılması, bıçak nedeniyle yaralanma tehlikesini azaltır.
- d) Sıkışmış kesilecek ürünü çıkarırken veya bakım çalışmaları sırasında tüm güç şalterlerini kapalı ve çalıştırma kilidinin etkinleştirilmiş olduğundan emin olun. Sıkışmış kesilecek ürünü çıkartırken veya bakım sırasında çit budayıcısının istem dışı açılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- e) Bıçak, görülmeyen kablolarla temas edebileceğinden çit budayıcısını sadece yalıtılmış tutamak yüzeylerinden tutun. Bıçağın, gerilim ileten bir kabloya temas etmesi metal parçaları gerilim altına sokabilir ve elektrik çarpmasına neden olabilir.
- f) Her türlü kabloyu kesim alanından uzak tutun. Kablolar, çitlerin veya çalıların içine gizlenmiş olabilir ve yanlışlıkla bıçakla kesilebilir.
- g) Çit budayıcısını kötü havada, özellikle de yıldırım tehlikesinde kullanmayın. Bu, yıldırım çarpması tehlikesini azaltır.

Çitleri ve çalıları gizli nesnelere bakımından arayın (örneğin tel çitler ve gizli kablolar). 30 mA'lık veya daha düşük bir tetikleme akımına sahip hatalı akıma karşı koruma şalteri kullanılması önerilir.

Çit budayıcısını iki elinizle tutmaktan tutun.

Çit budayıcısı, kullanıcısının bir merdivende veya başka dengesiz bir durma yüzeyi üzerinde değil, zemin üzerinde durarak çalışması için öngörülmüştür.

### Ek emniyet bilgileri

#### Akülerin güvenli kullanımı



#### TEHLİKE! Yangın tehlikesi!

Şarj edilecek akü ürününün şarj işlemi sırasında yanıcı olmayan, ısıya dayanıklı ve iletken olmayan bir yüzeyin üzerinde durması gerekir.

Akü gözetimsiz bırakılmamalıdır.

Aşındırıcı, alev alan ve kolay yanıcı nesnelere şarj cihazından ve akü ürününden uzak tutun.

Şarj cihazı ve akü ürünü, şarj işlemi sırasında örtülmemelidir.

Duman ya da ateş oluştuğunda şarj cihazını hemen akım beslemesinden ayırın.

Aküleri şarj etmek için sadece orijinal GARDENA şarj cihazı kullanın. Başka şarj cihazlarının kullanılması akülerde onarılamaz hasarlara ve hatta yangına neden olabilir.

GARDENA, uyumluluğu garanti edemediğinden ve bu nedenle burada da bir yangın ve patlama tehlikesi söz konusu olabileceğinden, GARDENA şarj cihazını yabancı aküleri şarj etmek için kullanmayın.

Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin.



#### TEHLİKE! Patlama tehlikesi!

Akü ürününü ısı ve ateşe karşı koruyun. Akü ürünlerini radyatörlerin üzerine koymayın ve uzun süre güneş ışığına maruz bırakmayın.

Patlayıcı atmosferde işletmeyin, örn. alev alabilen sıvıların (buharların), alev alabilen gazların ya da toz birikintilerinin yakınında. Aküleri kullanırken karışımların alev alabileceği kıvılcıklar oluşabilir.

Akü ürününü sadece 0 °C ile 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin ve kullanın. Aküyü uzun süre kullandıktan sonra soğumaya bırakın.

Şarj kablosunu düzenli olarak hasar ve eskime (kırılganlık) belirtileri yönünden kontrol edin. Kabloyu sadece kusursuz durumda kullanın.

Akü ürününü kesinlikle 45 °C üzerindeki sıcaklıklarda veya doğrudan güneş ışığı altında muhafaza etmeyin. Akü ürününün kendi kendine deşarj olmasını minimize etmek için aküyü 25 °C altındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.

Akü ürününü, yağmura, suya (daldırma) ve neme maruz bırakmayın. Akü ürününün içerisine su girerse elektrik çarpması riski artar.

Akü uzun süre kullanılmayacaksa (kiş) derin deşarj durumunun önlenmesi için aküyü tamamen şarj edin.

Akü ürününü elektrostatik deşarjın söz konusu olduğu alanlarda muhafaza etmeyin.

#### Elektrik güvenliği



#### TEHLİKE! Kalp durma tehlikesi!

Bu ürün işletim sırasında elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan bazı koşullar altında aktif ya da pasif tıbbi implantların işlev şekli üzerinde etki gösterebilir. Ağır ya da ölümcül yaralanmalara neden olabilecek durum

tehlikelerini önlemek için tıbbi implant kullanan kişiler bu ürünü kullanmadan önce doktoruna ya da implant üreticisine başvurmalıdır.

Akü ürününün sadece 0 ila 40 °C arasında kullanın.

Ürünün kullanılacağı alanı iyice denetleyin ve tüm kablo ve yabancı cisimleri kaldırın.

Kullanımdan önce ve kuvvetli bir darbeyi aldıktan sonra ürün aşınma belirtisi veya hasar bakımından kontrol edilmelidir. Gerekliğinde ilgili onarım çalışmalarını gerçekleştirin.

Bir arıza durumunda ürün kapatılmıyorsa, ürünü sert bir zemine koyun ve pilin bitmesini gözlemleyin. Arızalı ürünü GARDENA servisine gönderin.

Tamamlanmamış ya da onaylanmamış modifikasyonların yapıldığı bir ürün ile çalışmayı denemeyin.

Ürün anormal bir şekilde titremeye başlarsa ürünü kapatın. Aşırı titreşimler, yaralanmalara yol açabilir.

Ürünü, suyun yakınında kullanmayın.

Yüzme veya bahçe havuzlarının yakınında kullanmayın.

#### Kişisel güvenlik



#### TEHLİKE! Boğulma tehlikesi!

Küçük parçalar kolayca yutulabilir. Polietilen torba nedeniyle küçük çocuklar için boğulma tehlikesi söz konusudur. Küçük çocukları montaj sırasında uzak tutun.



#### TEHLİKE! Yaralanma!

Cihaz boş bir akü nedeniyle kapandığında (şarj kontrol lambası ⑥ yeşil yanıp söner), belli bir süre sonra akünün tekrar kendine gelmesi söz konusu olabilir. O zaman cihaz yine işletime hazır olur.

Ürünü bir acil durumda nasıl derhal kapatacağınızı bilmeniz lazım.

Özellikle alerjik tepki vermeniz durumunda bıçağın yağına temas etmekten kaçının.

Yalnızca gün ışığında ve iyi görüş alanları olduğunda çalışın.

Her kullanımdan önce ürününüzü kontrol edin. Her kullanımdan önce ürünü gözle kontrol edin. Hava girişlerinin boş olup olmadığını kontrol edin.

Her kullanım öncesinde bıçağı kontrol edin.

Bıçağı iyi bakımlı durumda tutun.

Ürün çalışırken aşırı bir ısı oluşumu meydana geldiğinde depolama öncesi ürünü soğumasını bekleyin.

Ürünü aşırı yüklemeyin.

Uyarı! Koruyucu kulaklık ile çalışma sırasında ve ürünün oluşturduğu sesler nedeniyle operatör, yaklaşan kişileri fark edemeyebilir.

Her zaman uygun kıyafet, koruyucu eldivenler ve sağlam ayakkabılar kullanın.

Çalışmalar sırasında güvenli ayakkabılar giydiğinizden emin olun.

Kaygan yüzeyde çalışmayın.

## 2. KULLANIM



#### TEHLİKE! Yaralanma!

Ürün istenmeden çalışırsa kesik yaralanma tehlikeleri söz konusu olabilir.

→ Bıçağın durmasını bekleyin, aküyü çıkarın ve ürünü ayarlama-  
dan ya da taşımadan önce koruyucu kapağı bıçağın üzerine  
itirin.

#### Akünün şarj edilmesi [Şek. O1]:



#### DİKKAT!

Aşırı gerilim aküye ve şarj adaptörüne hasar verir.

→ Doğru şebeke voltajının kullanılmasını sağlayın.

İlk kullanım öncesinde akü tamamen şarj edilmelidir.

Lityum iyon akü her şarj durumunda şarj edilebilir ve şarj işlemi, aküye hasar vermeden duraklatılabilir (hafıza etkisi yok).

1. Şarj adaptörünü ③ şebeke prizine takın.

Açma LED'i ④ kırmızı yanar.

2. Akü şarj kablosunu ⑤ şarj soketine ⑥ takın.

Şarj soketindeki şarj kontrol lambası ⑥ yeşil yanıp sönyorsa akü şarj ediliyor.

Şarj soketindeki şarj kontrol göstergesi ⑥ yeşil renkte yanıyorsa akü tamamen şarj edilmiştir (Şarj süresi, bkz. 6. TEKNİK ÖZELLİKLER).

3. Şarj ederken şarj durumunu düzenli olarak kontrol edin.

4. Akü tamamen şarj edildiyse akü şarj kablosunu ⑤ şarj soketinden ⑥ ayırın.

5. Şarj adaptörünü ③ prizden ayırın.

### Çalışma konumları:

Çit budayıcısı 3 çalışma konumunda işletilebilir.

- Yandan kesim [Şek. O2]
- Yüksek kesim [Şek. O3]
- Düşük kesim [Şek. O4]

### Çit budayıcısının çalıştırılması [Şek. O5]:



#### TEHLİKE! Yaralanma!

Çalıştırma kolları bırakıldığında ürün durmazsa yaralanma tehlikesi söz konusudur.

- Güvenlik tertibatlarının ya da şalterlerin etrafında dolaşmayın. Örneğin çalıştırma kollarını tutamağa sabitlemeyin.

### Çalıştırma:

Ürün, ürünün istenmeden çalıştırılmasını önleyen iki eli güvenlik tertibatı (çalıştırma kilidi 2 başlatma kolu) ile donatılmıştır.

1. Koruyucu kapağı bıçaktan çıkarın.
2. Sapı ① tek elle tutup ön çalıştırma kolunu ② çekin.
3. Ana sapı ③ diğer elle tutun, çalıştırma kilidini ④ öne itin ve arka çalıştırma kolunu ⑤ çekin.  
Çit budayıcısı çalışmaya başlar.
4. Çalıştırma kilidini ④ tekrar bırakın.

### Durdurma:

1. İki çalıştırma kolunu ②/⑤ serbest bırakın.  
Çit budayıcısı durur.
2. Bıçağın durmasını bekleyin ve koruyucu kapağı bıçağın üzerine itin.

## 3. BAKIM



#### TEHLİKE! Yaralanma!

Ürün istenmeden çalışırsa kesik yaralanma tehlikeleri söz konusu olabilir.

- Bıçağın durmasını bekleyin, aküyü çıkarın ve üründe bakım yapmadan önce koruyucu kapağı bıçağın üzerine itin.

### Çit budayıcısının temizlenmesi [Şek. M1]:



#### TEHLİKE! Yaralanma!

Yaralanma tehlikesi ve ürünün hasar görme riski.

- Ürünü su ya da su fiskeyi ile temizlemeyin (özellikle yüksek basınçlı su fiskeyi).
- Benzin ve çözeltili maddeleri de dahil olmak üzere kimyasallarla temizlik yapmayın. Bazıları önemli plastik parçaları tahrip edebilir.

### Havalandırma kanalları daima temiz olmalıdır.

1. Ürünü nemli bir bezle temizleyin.
2. Havalandırma kanalını ⑥ yumuşak bir fırça ile temizleyin (tornavida kullanmayın).
3. Bıçağa GARDENA bakım spreyi ürün. 2366 püskürtün.  
Yağın plastik parçalarla teması önleyin.

### Şarj adaptörünün temizlenmesi:

Şarj adaptörünü bağlamadan önce şarj soketi ve şarj adaptörünün kontaklarının daima temiz ve kuru olmasını sağlayın.

### Akan su kullanmayın.

- Kontakları ve plastik parçaları yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

## 4. DEPOLAMA

### Devre dışına çıkarma:

Ürün çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edilmelidir.

1. Aküyü şarj edin.
2. Çit budayıcısını ve şarj adaptörünü temizleyin (bkz. 3. BAKIM).
3. Çit budayıcısını ve şarj adaptörünü kuru, kapalı ve donmaya karşı emniyetli bir yerde muhafaza edin.

## 5. HATA GİDERME



#### TEHLİKE! Yaralanma!

Ürün istenmeden çalışırsa kesik yaralanma tehlikeleri söz konusu olabilir.

- Bıçağın durmasını bekleyin, aküyü çıkarın ve ürünün hatasını gidermeden önce koruyucu kapağı bıçağın üzerine itin.

Sorun	Muhtemel neden	Çözümü
Çalı düzgün kesilmez	Bıçak kör ya da hasarlı.	→ Bıçağın değişim işlemini GARDENA servisine yaptırın.
Çit budayıcısı çalışmaya başlamıyor. Şarj kontrol lambası ⑥ yeşil yanıp sönüyor	Alçak gerilim.	→ Aküyü şarj edin.
Çit budayıcısı çalışmaya başlamıyor. Şarj kontrol lambası ⑥ kırmızı yanıp sönüyor	Akü aşırı yüklenmiş.	→ Başlatma kolunu bırakın. Tekrar başlatın.
	Bıçak bloke oldu.	→ Engeli giderin. Tekrar başlatın.
	Akünün sıcaklığı izin verilen aralığın dışında.	→ Aküyü 0 °C ile 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanın.
Şarj adaptöründeki Açma LED'i ⑥ yanmıyor	Şarj adaptörü doğru bir şekilde takılmadı.	→ Şarj adaptörünü bir prizde takın.



BİLGİ: Farklı arıza durumlarında lütfen GARDENA servis merkezine başvurun. Onarım çalışmaları sadece GARDENA servis merkezleri veya GARDENA tarafından yetkilendirilen uzman bayiler tarafından gerçekleştirilebilir.

## 6. TEKNİK ÖZELLİKLER

Akülü Çit Budayıcısı	Birim	Değer (Ürün 9836)
Stroklar	1/dak	2400
Bıçak uzunluğu	cm	40
Bıçak açıklığı	mm	16
Ağırlık	kg	2,2
Ses basınç seviyesi L <sub>PA</sub> <sup>1)</sup> Güvensizlik k <sub>PA</sub>	dB(A)	75 3
Ses gücü seviyesi L <sub>WA</sub> <sup>2)</sup> : ölçülen/garantili Güvensizlik k <sub>WA</sub>	dB(A)	85 / 87 1,6
El kol titreşimi a <sub>vhw</sub> <sup>1)</sup> Güvensizlik k <sub>vhw</sub>	m/s <sup>2</sup>	1,5 1,5

Uygulanan ölçüm yöntemi: <sup>1)</sup> EN 62841-4-2 <sup>2)</sup> RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701



BİLGİ: Belirtilen titreşim emisyon değeri standartlaştırılmış bir kontrol yöntemi ile ölçülmüştür ve elektrikli takımlarla karşılaştırıldığında birlikte kullanılabilir. Bu değer teşhirin geçici olarak değerlendirilmesi için de kullanılabilir. Titreşim emisyon değeri, elektrikli takımın gerçek kullanımı sırasında değişebilir.

Akü	Birim	Değer
Akü gerilimi	V (DC)	14,4
Akü kapasitesi	Ah	2,0
Akü şarj süresi %80 / %100 (yakl.)	dak	160 / 200

Akü şarj adaptörü	Birim	Değer (Ürün 9836-00.610.00 EU, 9836-28.610.00 UK)
Şebeke gerilimi	V (AC)	100 – 240
Şebeke frekansı	Hz	50 – 60
Nominal güç	W	15
Çıkış gerilimi	V (DC)	18,5
Maks. çıkış voltajı	mA	600

## 7. AKSESUAR

GARDENA şarj adaptörü	Dahili akünün şarj edilmesi içindir.	Ürün 9836-00.610.00 EU, 9836-28.610.00 UK
GARDENA bakım spreyi	Bıçağın kullanım süresini ve akü çalışma süresini uzatır.	Ürün 2366

## 8. SERVİS

---

Lütfen arka sayfadaki adres ile iletişime geçin.

## 9. TASFIYE

---

(2012/19/AB/S.I. 2013 No. 3113 sayılı yönetmelik uyarınca)



Ürün normal ev çöprü ile birlikte tasfiye edilmemelidir. Geçerli yerel çevre koruma talimatları uyarınca tasfiye edilmelidir.



GARDENA aküsü kullanım ömrü dolduğunda normal ev çöpünden ayrı bir şekilde tasfiye edilen lityum iyon hücrelere sahiptir.

### ÖNEMLİ!

→ Ürünü geri dönüşüm toplama noktaları üzerinden atığa ayırın

---





de	<b>EU-Konformitätserklärung</b>		Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Gerät(e) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt / erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang V, Schall-Leistungspegel: gemessen / garantiert <sup>(1)</sup> . Hinterlegte Dokumentation <sup>(2)</sup>   Anbringungsjahr der CE-Kennzeichnung: 2018   Ulm, den 09.05.2023
en	<b>EC Declaration of Conformity</b>		The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sweden, that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is / are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is / are modified without our approval. Conformity Assessment procedure according to 2000/14/EC Art.14 Annex V, Noise level: measured / guaranteed <sup>(1)</sup> . Deposited Documentation <sup>(2)</sup>   Year of CE marking: 2018   Ulm, 09/05/2023
fr	<b>Déclaration de conformité CE</b>		Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suède, qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes-nes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord express de notre part supprime la validité de ce certificat. Procédure d'évaluation de la conformité: Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe V, Puissance acoustique: mesurée / garantie <sup>(1)</sup> . Documentation déposée <sup>(2)</sup>   Année d'apposition du marquage CE: 2018   Fait à Ulm 09/05/2023
bg	<b>ЕС-Декларация за съответствие</b>		Долуподписаният удостоверява като пълномощник на производителя GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Стокхолм, Швеция, че по-долу описаният(ите) уред(и) във варианта на изпълнение пуснат от нас на пазара изпълнява / изпълняват изискванията на хармонизираните ЕС-директиви, ЕС-норми за безопасност и специфичните норми за продукцията. В случай на промяна на уреда(ите), която не е съгласувана с нас, тази декларация губи своята валидност. Процедура за оценка на съответствието съгласно 2000/14/ЕО, член 14, приложение V, Ниво на шум: измерено / гарантирано <sup>(1)</sup> . Внесени документи <sup>(2)</sup>   Година на CE маркировка: 2018   Улм, 09.05.2023г.
cs	<b>EU prohlášení o shodě</b>		Podpsaná osoba zplnomocněná výrobcem GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko potvrzuje, že v následujícím uvedený(-é) přístroj(-e) v provedení námi uvedeném na trh splňuje / splňují požadavky směrnice EU, bezpečnost-ních norem EU a norem specifických pro výrobce. V případě změny přístroje(-ů), která s námi nebyla dohodnuta, ztrácí toto prohlášení svou platnost. Postup posouzení shody proveden podle nařízení 2000/14/ES, čl.14, příloha V, Hladina hluku: naměřená / zaručená <sup>(1)</sup> . Uložená dokumentace <sup>(2)</sup>   Rok označení CE: 2018   Ulm, 9.5.2023
da	<b>EU-overensstemmelseserklæring</b>		Underskrivningen bekræfter som fuldmægtig for producenten, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markedsførte udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretages en ændring af apparatet / apparaterne, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed. Procedure for overensstemmelsesvurdering i henhold til 2000/14/EF art. 14 bilag V, Støjniveau: målt / garanteret <sup>(1)</sup> . Deponeret dokumentation <sup>(2)</sup>   År for CE-mærkning: 2018   Ulm, 09-05-2023
el	<b>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</b>		Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας GARDENA Germany AB, Τ.Θ. 7454, S-103 92, Στοκχόλμη, Σουηδία, ότι η (οι) παρακάτω αναφερόμενη(ες) συσκευή(ές) στην έκδοση που τίθεται από εμάς σε κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των εναρμονισμένων οδηγιών της ΕΕ, προτύπων ασφαλείας της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν πρότυπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της (των) συσκευή(ών) χωρίς προηγούμενη συνεννόηση με την εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση. Διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 14 του παραρτήματος V της 2000/14/ΕΚ, Επίπεδο θορύβου: μετρούμενο / εγγυημένο <sup>(1)</sup> . Κατατεθείσα τεκμηρίωση <sup>(2)</sup>   Έτος σήμανσης CE: 2018   Ulm, 2023-05-09
es	<b>Declaración de conformidad de la UE</b>		El firmante confirma, en calidad de apoderado del fabricante GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Estocolmo (Suecia), que el / los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica(n) el / los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte. Procedimiento de evaluación de la conformidad según la norma 2000/14/CE Art. 14 Anexo V, Nivel sonoro: medido/garantizado <sup>(1)</sup> . Documentación depositada <sup>(2)</sup>   Año de marcado CE: 2018   Ulm (Alemania), 09-05-2023
et	<b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b>		Allakirjutanu kinnitab tootja, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Roots, poolt volitatud isikuna, et järgnevalt nimetatud seade (seadmed) täidab (täidavad) meie poolt turule toodud versiooni kujul harmoneeritud EL-i direktiivide, EL-i ohutusstandardite ja tootepõhiste standardite nõudeid. Seadmel (seadmetel) meiega kooskõlastamata muudatuse tegemise korral kaotab käesolev deklaratsioon oma kehtivuse. Vastavushindamismenetlus vastavalt 2000/14/EÜ artiklile 14 V lisa, Müratase: mõõdetud / garanteeritud <sup>(1)</sup> . Talletatud dokumentatsioon <sup>(2)</sup>   CE-märgise aasta: 2018   Ulm, 2023-05-09
fi	<b>EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b>		Allakirjoittanut vahvistaa valmistajan, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Tukholma, Ruotsi, valtuuttamana henkilönä, että seuraava laite täyttää / seuraavat laitteet täyttävät meidän toimittamassa mallissa yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusmääräysten ja tuotekohtaisen standardien vaatimukset. Laitteen / laitteiden muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä selvitys voimassaolonsa. Vaatimustenmukaisuuden arviointi direktiivin 2000/14/EY 14 artiklan liitteen V mukaisesti, Äänitaso: mitattu / taattu <sup>(1)</sup> . Dokumentointi <sup>(2)</sup>   CE-merkinnän vuosi: 2018   Ulm, 9.5.2023
hr	<b>EU izjava o sukladnosti</b>		Dolje potpisani kao opunomoćenik proizvođača, tvrtke GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potvrđujemo da niže navedeni uređaj(i) odgovarajuće izvedbe koji / koje smo iznijeli na tržište ispunjavaju kriterije usklađenih direktiva EU i sigurnosnih standarda EU kao i standarda koji se tiču proizvođa. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjena uređaja koje nisu prethodno ugovorene s nama. Postupak procjene sukladnosti prema sa Direktivom 2000/14/EC čl.14 Dodatkom V, Razina buke: izmjerena / garantirana <sup>(1)</sup> . Prikupljena dokumentacija <sup>(2)</sup>   Godina CE oznake: 2018   Ulm, 09.05.2023.
hu	<b>EU megfelelőségi nyilatkozat</b>		Az alulírott, a GARDENA Germany AB, Pf. 7454, S-103 92, Stockholm, Svédország megbízotti minőségében megerősíti, hogy az általunk alábbi kivitelben forgalomba hozott, lent nevezett eszköz(ök) megfelel(nek) az uniós irányelvekkel összhangba hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonsági szabványainak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az eszköz(ök)nek velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti. Megfelelőségértékelési eljárás a 2000/14/EK irányelv 14. cikkének V. függeléke szerint, Zajszint: mért / garantált <sup>(1)</sup> . Benyújtott dokumentáció <sup>(2)</sup>   A CE-jelzés éve: 2018   Ulm, 2023-05-09
it	<b>Dichiarazione di conformità UE</b>		Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stoccolma, Svezia, dichiara che l'apparecchio/gli apparecchi di seguito denominato / i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa / no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio / degli apparecchi non concordata con noi. Procedura di valutazione della conformità ai sensi dell'art. 14 2000/14/CE, Allegato V, Livello di rumorosità: misurato / garantito <sup>(1)</sup> . Documentazione depositata <sup>(2)</sup>   Anno di marcatura CE: 2018   Ulm, 2023-05-09
lt	<b>ES atitikties deklaracija</b>		Pasirašantysis, kaip gamintojo, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholmas, Švedija, įgaliojasis atstovas patvirtina, kad žemiau nurodyto(-ų) prietaiso(-ų) modeliai, kurie buvo pagaminti mūsų gamyklose, atitinka darniąsias ES direktyvas, ES saugumo standartus ir specifinius gaminio standartus. Atlikus bet kokį prietaiso(-ų) pakeitimą, kuris nėra suderintas su mumis, ši deklaracija praranda galiojimą. Atitikties įvertinimo procedūra pagal 2000/14/EB direktyvos 14 straipsnio V priedą, Triukšmo lygis: išmatuotas / garantuojamas <sup>(1)</sup> . Pridėta dokumentacija <sup>(2)</sup>   CE žymėjimo metai: 2018   Ulm, 2023-05-09
lv	<b>ES atbilstības deklarācija</b>		Zemā parakstījiesies persona kā ražotāja, uzņēmuma GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholma, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apstiprina, ka tālāk norādītā(-s) ierīcē(-s) izpildījumā, kādā mēs to (tās) esam laiduši tirgū, atbilst saskaņota(-)jām ES direktīvām, ES drošības standartiem un konkrētajam produktam noteiktajiem standartiem. Ierīcē(-s) veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šī deklarācija zaudē savu spēku. Atbilstības novērtēšanas procedūra atbilstoši Direktīvas 2000/14/EK V pielikuma 14. punktam, Trokšņu līmenis: mērītais / garantētais <sup>(1)</sup> . Dokumentācijas atrašanās vieta <sup>(2)</sup>   CE marķējuma gads: 2018   Ulm, 09.05.2023.
nl	<b>EU-conformiteitsverklaring</b>		De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Zweden, dat het / de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet / voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid. Overeenstemmingsbeoordelingsprocedure volgens 2000/14/EG Art.14 Bijlage V, Geluidsniveau: gemeten / gegarandeerd <sup>(1)</sup> . Gedeponeerde documentatie <sup>(2)</sup>   Jaar van CE-markering: 2018   Ulm, 09-05-2023





no	<b>EF-samsvarserklæring</b>	Undertegnede bekrefter herved, som autoriseret representant for produsenten, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sverige, at enheten(e) angitt nedenfor er i samsvar med harmoniserte EU-retningslinjer, EU-standarder for sikkerhet og produktspesifikke standarder når de(n) forlater vår fabrikk. Denne bekreftelsen blir ugyldig hvis enheten(e) endres uten vårt samtykke. Prosedyre for samsvarsvurdering i henhold til 2000/14/EF art.14 vedlegg V, Støynivå: målt / garantert <sup>(1)</sup> . Deponert dokumentasjon <sup>(2)</sup>   CE-merkingsår: 2018   Ulm, 2023-05-09			
pl	<b>Declaracja zgodności UE</b>	Niżej podpisany potwierdza jako upoważniony przedstawiciel producenta, spółki GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Sztokholm, Szwecja, że określone poniżej urządzenie/-nia w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu spełnia / -niają wymogi zharmonizowanych dyrektyw UE, norm bezpieczeństwa UE oraz norm dotyczących konkretnych produktów. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzenia niezgodnionych z nami zmian urządzenia / n. Procedura oceny zgodności zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE, art. 14, załącznik V, Poziom hałas: zmierzony / gwarantowany <sup>(1)</sup> . Zdeponowana dokumentacja <sup>(2)</sup>   Rok oznakowania CE: 2018   Ulm, 2023-05-09			
pt	<b>Declaração CE de Conformidade</b>	O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre / cumprem os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento. Procedimento de avaliação da conformidade de acordo com a diretiva 2000/14/CE, Artigo 14.º, Anexo V, Nível de ruído: medido / garantido <sup>(1)</sup> . Documentação depositada <sup>(2)</sup>   Ano de marcação CE: 2018   Ulm, 09/05/2023			
ro	<b>Declarație de conformitate UE</b>	Semnatarul, în calitatea sa de împuternicit al producătorului GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suedia, confirmă că aparatul (aparatele) descrie în cele ce urmează, în execuția pusă de noi pe piață îndeplinește (îndeplinesc) cerințele directivelor armonizate UE, ale standardelor de siguranță UE și ale standardelor specifice produsului. În cazul modificării fără aprobarea noastră prealabilă a aparatului (aparaterelor), această declarație își pierde valabilitatea. Procedura de evaluare a conformității în conformitate cu 2000/14/CE Art.14 Anexa V, Nivelul de zgomot: măsurat / garantat <sup>(1)</sup> . Documentație depusă <sup>(2)</sup>   Anul marcatului CE: 2018   Ulm, 2023-05-09			
ru	<b>Декларация соответствия ЕС</b>	Нижеподписавшийся официальный представитель компании GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, г. Стокгольм, Швеция, настоящим удостоверяет, что в момент отгрузки с завода указанные ниже изделия соответствуют согласованным директивам ЕС, стандартам безопасности ЕС и стандартам для конкретного изделия. Данный сертификат аннулируется в случае модификации изделия без нашего разрешения. Процедура оценки соответствия согласно 2000/14/ЕС Art.14, приложение V, Уровень шума: измеренный / гарантированный <sup>(1)</sup> . Размещенная документация <sup>(2)</sup>   Год маркировки CE: 2018   Ulm, 2023-05-09			
sk	<b>EÚ vyhlásenie o zhode</b>	Dolu podpísaný potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výrobcu, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Štokholm, Švédsko, že ďalej označené zariadenie / a vo vyhotovení uvedenom na trh spĺňa / jú požiadavky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a predpisov, špecifických pre daný výrobok. Pri zmene zariadenia / zariadení, ktorá nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť. Postup posudzovania zhody podľa smernice 2000/14/ES článku 14 prílohy V, Hladina hluku: meraná / zaručená <sup>(1)</sup> . Uložená dokumentácia <sup>(2)</sup>   Rok udelenia označenia CE: 2018   Ulm, 09.05.2023			
sl	<b>Izjava EU o skladnosti</b>	Spodaj podpisani kot pooblaščenec proizvajalca GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potrjuje, da v nadaljevanju označene naprave v izvedbi, v kakršni smo jih dali v promet, izpolnjujejo zahteve usklajenih direktiv EU, varnostnega standarda EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati. Postopek ugotavljanja skladnosti v skladu s členom 14 Direktive 2000/14/ES 14. priloga V, Raven hrupa: izmerjena / zajamčena <sup>(1)</sup> . Deponirana dokumentacija <sup>(2)</sup>   Letnica oznake CE: 2018   Ulm, 09.05.2023			
sr	<b>EZ deklaracija o usaglašenosti</b>	Dole potpisani ovim potvrđuje kao ovlašćeni predstavnik proizvođača kompanije GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stokholm, Švedska, ovim potvrđuje da dole navedeni uređaji u obliku plasiranom na tržište ispunjavaju zahteve harmonizovanih EU smernica, EU bezbednosnih standarda i standarda za određene proizvode. Ova izjava postaje ništavna u slučaju izmene uređaja koje nismo odobrili. Procedura provere usaglašenosti u skladu sa 2000/14/EZ član 14 aneks V, Nivo buke: izmere / garantovan <sup>(1)</sup> . Predata dokumentacija <sup>(2)</sup>   Godina CE znaka: 2018   Ulm, 09.05.2023.			
sv	<b>EU-försäkran om överensstämmelse</b>	Undertecknad intygar som befulldäktigad företrädare för tillverkaren, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, att nedan angiven apparat / nedan angivna apparater i det utförande vi har släppt på marknaden, uppfyller fordringarna i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna och de produktspecifika standarderna. Denna försäkran upphör att gälla vid en ändring av apparaten / apparaterna som inte har stämts av med oss. Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EG art.14 bilaga vi, Bullernivå: uppmätt / garanterad <sup>(1)</sup> . Desatt dokumentation <sup>(2)</sup>   År för CE-märkning: 2018   Ulm, 2023-05-09			
sq	<b>Deklarata e konformitetit e KE-së</b>	Nëpërmjet këtij dokumenti, i nënshkruari vërteton si përfaqësuesi i autorizuar i prodhuesit, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sweden, se, në momentin e largimit nga fabrika, njësi/njësitë e përcaktuara më poshtë është/janë në përputhje me udhëzimet e harmonizuara të BE-së, standardet e sigurisë të BE-së dhe standardet specifike të produktit. Kjo certifikatë bëhet e pavlefshme nëse njësi/njësitë modifikohet/modifikohen pa miratimin tonë. Procedura e vlerësimit të konformitetit sipas nenit 14 të Direktivës 2000/14/KE, Shtojca V, Niveli i zhurmës: i matur / i garantuar <sup>(1)</sup> . Dokumentacioni i depozituar <sup>(2)</sup>   Viti i markimit CE: 2018   Ulm, 2023-05-09			
tr	<b>AT Uyumluluk Bildirimi</b>	Aşağıda imzası bulunan GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, İsveç üretici yetkili temsilcisi, aşağıda belirtilen ünitelerin fabrikamızdan ayrılmadan uyumlu hale getirilmiş AB yönetmelileri, AB güvenlik standartları ve ürüne özel standartlara uygun olduğunu onaylamaktadır. Üniteler, onayımız olmadan değiştirilirse bu sertifika geçerliliğini yitirir. 2000/14/AT Madde 14 Ek V uyarınca Uyumluluk Değerlendime prosedürü, Gürültü düzeyi: ölçülmüş / garantili <sup>(1)</sup> . Gönderilen Belgeler <sup>(2)</sup>   CE işareti yılı: 2018   Ulm, 2023-05-09			
uk	<b>Декларація про відповідність ЄС</b>	Особи, що підписали цей документ як представники виробника, компанії GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Стокгольм, Швеція, цим документом затверджують, що на момент виходу з нашого заводу виробили, що зазначені нижче, відповідали узгодженим вказівкам ЄС, стандартам ЄС із безпеки та спеціальним стандартам, застосовним до цих виробів. У разі внесення не затверджених нами змін до виробів, цей сертифікат анулюється. Було проведено процедуру оцінки відповідності згідно з додатком V статті 14 Директиви Ради Європи 2000/14/ЄС, Рівень шуму, вимірний / гарантований <sup>(1)</sup> . Депонована документація <sup>(2)</sup>   Рік маркування CE: 2018   М. Ульм, 09.05.2023			
	<b>EasyCut Li</b>	<b>9836-xx</b>	<b>(1) 85 dB(A) / 87 db(A)</b>	2006/42/EG 2000/14/EG 2014/30/EU 2011/65/EU	EN ISO 12100 EN 62841-1 EN 62841-4-2 EN 62233 EN IEC 63000
				(2) GARDENA Technische Dokumentation M. Jäger Hans-Lorenser-Str. 40 89079 Ulm/Germany	
				 <b>Martin Lienhard</b> Senior Vice President Business Unit Electric and Battery	

**en UKCA Declaration of Conformity**

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the Product: **Hedge Trimmer**

Product Type: **EasyCut Li**

Article Number: **9836-xx**

UK Regulations: **S.I. 2008/1597  
S.I. 2016/1091  
S.I. 2012/3032  
S.I. 2001/1701**

Designated Standards: **EN ISO 12100  
EN 62841-1  
EN 62841-4-2  
EN 62233**

UK Importer/ Authorised Representative: **Husqvarna UK Limited  
Preston Road  
Aycliffe  
County Durham  
UK  
DL5 6 UP**

Deposited Documentation: **GARDENA Technische Dokumentation  
M. Jäger  
Hans-Lorenser-Str. 40  
89079 Ulm/ Germany**

Noise level: measured / guaranteed **85 dB(A) / 87 dB(A)**

Conformity Assessment Procedure: **According to S.I. 2001/1701 Art. 11 Schedule 8**

Aycliffe, 09.05.2023



**Martin Lienhard**  
Senior Vice President  
Business Unit Electric and Battery

